









# BZB

Bildungszentren des  
Baugewerbes e. V.



## BZB Worldwide

-  Internationale Projekte und Netzwerke in der Bauwirtschaft
-  International projects and networks in the building trade
-  Projets et réseaux internationaux dans le secteur de la construction
-  Progetti e reti internazionali nel settore dell'edilizia
-  Proyectos y redes internacionales en el sector de la construcción
-  Международные проекты и сети в строительстве

[www.bzb.de](http://www.bzb.de)

**BZB**

Bildungszentren des Baugewerbes e. V.

## Numeri, dati, fatti

### La nostra offerta didattica e di prestazione

- 1979 fondazione tramite 17 corporazioni
- 1984 inaugurazione dei BZB Krefeld, Düsseldorf e Wesel
- 1992 fondazione del centro BZB di Duisburg
- 1994 inizio del progetto moscovita della camera dell'artigianato
- 1995 primo scambio di alunni con Orléans
- 1997 certificazione del sistema QM del centro BZB
- 1999 inizio del progetto Ekaterinburg
- 2002 realizzazione del progetto etiopio
- 2005 10 anni di scambi franco-tedeschi
- 2008 anno europeo dei progetti
- 2009 30 anniversario

I centri di formazione per l'edilizia (BZB) sono un'istituzione molto attiva che rappresenta 48 corporazioni con 2.500 aziende edili della provincia di Düsseldorf.

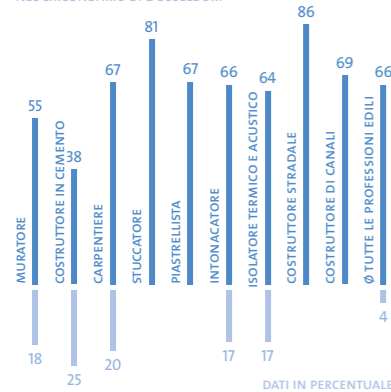


**30 anni di insegnamento interaziendale**  
**15.000 apprendisti**  
**3 milioni di presenze agli stage di formazione**

### Professioni edili

#### Efficace istruzione nell'ambito delle professioni edili

PREPARAZIONE AGLI ESAMI DI APPRENDISTATO 2009 NEL CIRCONDARIO DI DÜSSELDORF



- Assunzione dopo l'esame di apprendistato
- Studio o simili dopo l'esame di apprendistato

In nessun altro settore economico paragonabile, la quota di assunzione dopo l'esame di apprendistato è così alta come nel settore edile.

17 professioni edilizie – 17 opportunità per diventare specialisti in edilizia:

- Muratore
- Costruttore in cemento e cemento armato
- Costruttore di cappe fumarie e camini
- Piastrellista e mosaicista
- Isolatore termico e acustico
- Carpentiere
- Stuccatore
- Intonacatore
- Montatore di interni
- Costruttore stradale
- Costruttore di canali
- Costruttore di fontane
- Tubista
- Specialista di costruzioni in sotterraneo
- Costruttore di binari
- Copritetto
- Protezione edile e trattamento del legno

### Accademia BZB

Seminari e corsi nei seguenti settori:

- Management nel settore dell'edilizia / Legislazione edilizia / Perizie
- Tecnica ambientale / Tutela del lavoro / Misure per la tutela della salute
- Costruzioni ad efficienza energetica / Rimodernamento di edifici
- Cemento / Riparazioni in cemento / Impermeabilizzazioni
- Protezione antincendio
- Manutenzione dei canali / Costruzioni stradali
- Scuole tecniche professionali
- Corsi di formazione e aggiornamento
- Elaborazione elettronica di dati e formazione a distanza

## Percorrere insieme nuove strade

### Progetti europei e internazionali



**TRANSform progetto moscovita**  
Assistenza tecnica del liceo professionale per lavori artigianali 331 di Mosca dal 1994.

Corsi di istruzione per piastrellisti e stuccatori secondo le norme tedesche e organizzazione dell'istruzione pratica e teorica e della specializzazione.



**Collaborazione con CFA du Bâtiment «Jean Fontaine», Orléans / Francia**  
Scambio di alunni

dal 1995, scambio di istruttori, progetti comuni in LEONARDO I e II, Socrates / Lingua.



**RE.FORM.E.**

Dal 1997 collaborazione attiva nella rete europea per l'istruzione professionale nel settore

dell'edilizia in diversi gruppi di lavoro e progetti comuni con CCCA-BTP (Francia), Formedil (Italia), Institut Gaudí (Spagna), FLC (Spagna), Cenfic (Portogallo), Formation PME (Belgio), Kerava (Finlandia), BYN (Svezia) ed ECAP (Svizzera).



**Progetto di istruzione professionale a Ekaterinburg / Russia**

Progetto di formazione presso il College degli Urali per la tecnologia e l'imprenditoria che mira all'introduzione di una formazione professionale per i piastrellisti secondo le norme tedesche e all'organizzazione di corsi di perfezionamento e formazione pratica e teorica su richiesta della fondazione Eberhard Schöck di Baden-Baden



**Sviluppo di un centro di formazione nel settore edile in Etiopia**  
Progetto in collaborazione con il GTZ nel settore della «Private Public

Partnership» (PPP) con l'Association of Local Contractors, Addis Abeba, per la formazione di lavoratori edili etiopi e per lo sviluppo di un sistema di formazione professionale nel settore edile.



**Leonardo da Vinci I e II**

Progetti con partner dall'Italia, Francia, Spagna, Portogallo Olanda, Ungheria, Grecia, Belgio,

Finlandia e Danimarca.



**NBB – Rete d'istruzione di economia edilizia (Netzwerk Bildung Bauwirtschaft)**

I centri BZB sono soci della rete d'istruzione di economia edilizia (NBB) fondata nel 2001, in cui collaborano centri d'istruzione del settore dell'edilizia provenienti da tutte le regioni della Germania, come pure l'associazione dell'edilizia tedesca (ZDB).

#### PROGETTI PILOTA:

- TILE – Istruzione per piastrellisti in Europa
- COM.BAT – certificazione delle competenze nell'edilizia
- DACHBAU – integrazione di tre corporazioni per la professione costruttore di tetti
- SOURCE – formazione supplementare per la conservazione del patrimonio architettonico
- RÉSEAU / RE.FORM.E. rete edilizia transnazionale
- REDAC – tutori europei per l'istruzione nell'edilizia
- COPILOTE – aggiornamento dei tutori nelle aziende edili
- Q-CA.S.E. – standard di qualità per la formazione pratica durante gli scambi di studenti
- PROCESSO DI COPENHAGEN – valutazione di conoscenze non formali e informali nel settore edile

#### PROGETTI DI TRASFERIMENTO DELL'INNOVAZIONE:

- TRASFOBUILDING
- RE.FORM.E. II

#### PROGETTI DI PARTNERSHIP:

- INTERCOM-E-SWOT
- MALBEC
- VO.T.E.N.

#### PROGETTI DI MOBILITÀ:

- Collocamento degli apprendisti
- Scambio degli istruttori

#### PROGETTI NBB:

- NET(T)-LEARNING-BAU  
Sviluppo di un'offerta formativa basata su Internet e multimediale con 108 moduli per l'aggiornamento professionale degli impiegati nell'economia edilizia
- FAINLAB  
Sostegno all'accettazione e all'integrazione dell'offerta didattica e formativa basata su Internet e multimediale nell'istruzione di apprendisti nell'economia edilizia
- SERIE DI COMPITI HOL  
Sviluppo di compiti di formazione interaziendali per l'istruzione orientata alla pratica degli apprendisti (HOL) durante la formazione edilizia



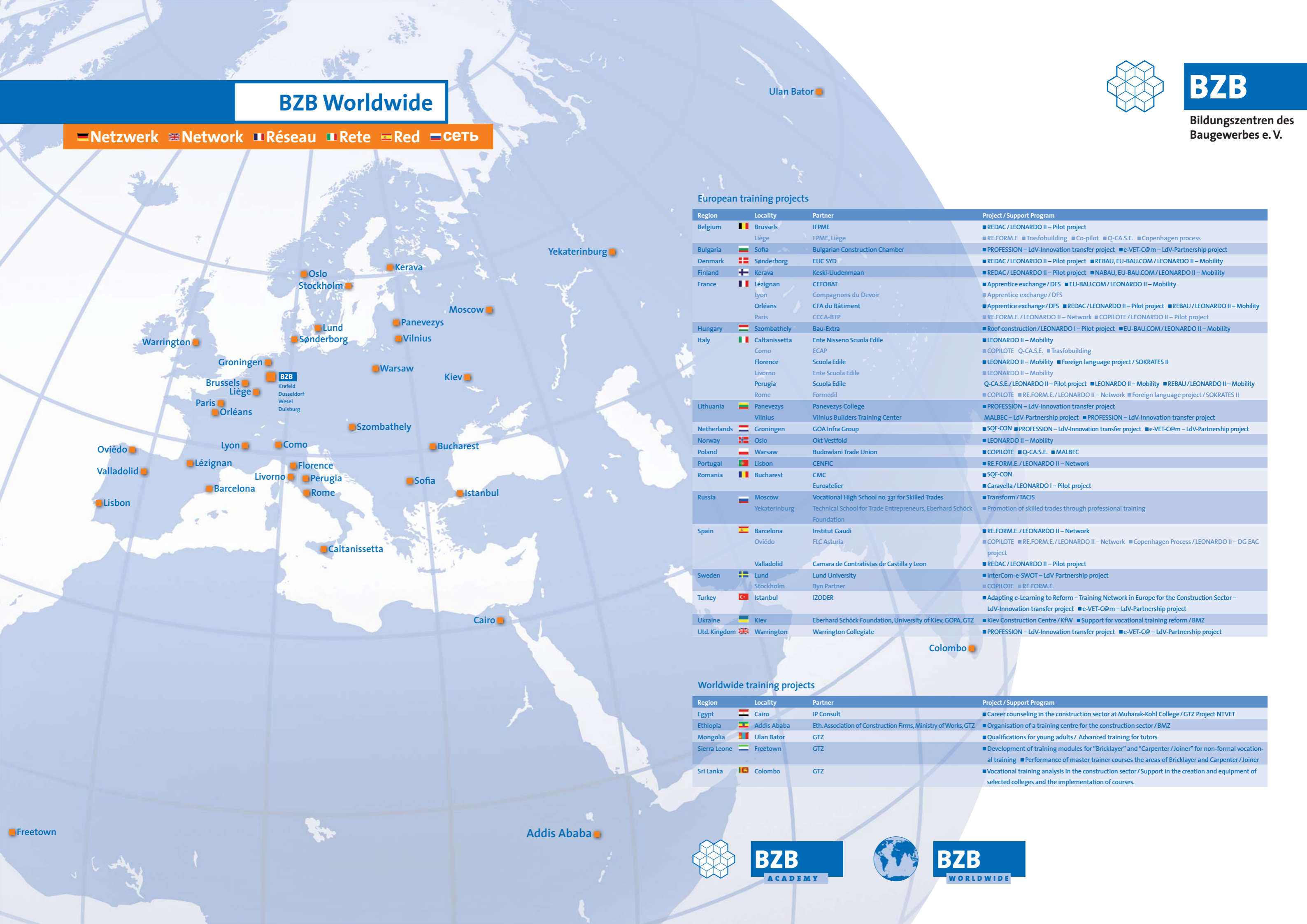


**BZB**

Bildungszentren des Baugewerbes e. V.

# BZB Worldwide

Netzwerk Network Réseau Rete Red СЕТЬ



## European training projects

Region	Locality	Partner	Project / Support Program
Belgium	Brussels	IFPME	■ REDAC / LEONARDO II – Pilot project
	Liège	FPME, Liège	■ RE.FORM.E ■ Trasfobuilding ■ Co-pilot ■ Q-CA.S.E. ■ Copenhagen process
Bulgaria	Sofia	Bulgarian Construction Chamber	■ PROFESSION – LdV-Innovation transfer project ■ e-VET-C@m – LdV-Partnership project
Denmark	Sønderborg	EUC SYD	■ REDAC / LEONARDO II – Pilot project ■ REBAU, EU-BAU.COM / LEONARDO II – Mobility
Finland	Kerava	Keski-Uudenmaan	■ REDAC / LEONARDO II – Pilot project ■ NABAU, EU-BAU.COM / LEONARDO II – Mobility
France	Lézignan	CEFOBAT	■ Apprentice exchange / DFS ■ EU-BAU.COM / LEONARDO II – Mobility
	Lyon	Compagnons du Devoir	■ Apprentice exchange / DFS
	Orléans	CFA du Bâtiment	■ Apprentice exchange / DFS ■ REDAC / LEONARDO II – Pilot project ■ REBAU / LEONARDO II – Mobility
Hungary	Szombathely	CCC-A-BTP	■ RE.FORM.E. / LEONARDO II – Network ■ COPILOTE / LEONARDO II – Pilot project
		Bau-Extra	■ Roof construction / LEONARDO I – Pilot project ■ EU-BAU.COM / LEONARDO II – Mobility
Italy	Caltanissetta	Ente Nissenno Scuola Edile	■ LEONARDO II – Mobility
	Como	ECAP	■ COPILOTE ■ Q-CA.S.E. ■ Trasfobuilding
	Florence	Scuola Edile	■ LEONARDO II – Mobility ■ Foreign language project / SOKRATES II
	Livorno	Ente Scuola Edile	■ LEONARDO II – Mobility
	Perugia	Scuola Edile	■ Q-CA.S.E. / LEONARDO II – Pilot project ■ LEONARDO II – Mobility ■ REBAU / LEONARDO II – Mobility
Lithuania	Vilnius	Panevezys College	■ PROFESSION – LdV-Innovation transfer project
		Vilnius Builders Training Center	■ MALBEC – LdV-Partnership project ■ PROFESSION – LdV-Innovation transfer project
Netherlands	Groningen	GOA Infra Group	■ SQF-CON ■ PROFESSION – LdV-Innovation transfer project ■ e-VET-C@m – LdV-Partnership project
Norway	Oslo	Okt Vestfold	■ LEONARDO II – Mobility
Poland	Warsaw	Budowlani Trade Union	■ COPILOTE ■ Q-CA.S.E. ■ MALBEC
Portugal	Lisbon	CENFIC	■ RE.FORM.E. / LEONARDO II – Network
Romania	Bucharest	CMC	■ SQF-CON
		Euroatelier	■ Caravella / LEONARDO I – Pilot project
Russia	Moscow	Vocational High School no. 331 for Skilled Trades	■ Transform / TACIS
	Yekaterinburg	Technical School for Trade Entrepreneurs, Eberhard Schöck Foundation	■ Promotion of skilled trades through professional training
Spain	Barcelona	Institut Gaudi	■ RE.FORM.E. / LEONARDO II – Network
	Oviédo	FLC Asturia	■ COPILOTE ■ RE.FORM.E. / LEONARDO II – Network ■ Copenhagen Process / LEONARDO II – DG EAC project
Sweden	Valladolid	Camara de Contratistas de Castilla y Leon	■ REDAC / LEONARDO II – Pilot project
	Lund	Lund University	■ InterCom-e-SWOT – LdV Partnership project
Turkey	Istanbul	Byn Partner	■ COPILOTE ■ RE.FORM.E.
		IZODER	■ Adapting e-Learning to Reform – Training Network in Europe for the Construction Sector – LdV-Innovation transfer project ■ e-VET-C@m – LdV-Partnership project
Ukraine	Kiev	Eberhard Schöck Foundation, University of Kiev, GOPA, GTZ	■ Kiev Construction Centre / KfW ■ Support for vocational training reform / BMZ
Utd. Kingdom	Warrington	Warrington Collegiate	■ PROFESSION – LdV-Innovation transfer project ■ e-VET-C@m – LdV-Partnership project

## Worldwide training projects

Region	Locality	Partner	Project / Support Program
Egypt	Cairo	IP Consult	■ Career counseling in the construction sector at Mubarak-Kohl College / GTZ Project NTVET
Ethiopia	Addis Ababa	Eth. Association of Construction Firms, Ministry of Works, GTZ	■ Organisation of a training centre for the construction sector / BMZ
Mongolia	Ulan Bator	GTZ	■ Qualifications for young adults / Advanced training for tutors
Sierra Leone	Freetown	GTZ	■ Development of training modules for “Bricklayer” and “Carpenter / Joiner” for non-formal vocational training ■ Performance of master trainer courses the areas of Bricklayer and Carpenter / Joiner
Sri Lanka	Colombo	GTZ	■ Vocational training analysis in the construction sector / Support in the creation and equipment of selected colleges and the implementation of courses.



**BZB**  
ACADEMY



**BZB**  
WORLDWIDE



# BZB

**Bildungszentren des  
Baugewerbes e. V.**

Sitz des Vereines: Krefeld,  
AG VR Nr. 1997

Zertifiziert nach  
DIN EN ISO 9001 und AZWV

## **BZB**

PO Box 1000339  
47703 Krefeld  
Germany

Bökendonk 15 - 17  
47809 Krefeld  
Germany  
info@bzb.de

Telefon +49 (0) 2151 5155-10  
Telefax +49 (0) 2151 5155-92  
krefeld@bzb.de  
www.bzb.de

**Frank Pawlik** Graduated Civil Engineer  
General Manager  
Telefon +49 (0) 2151 5155-10  
Telefax +49 (0) 2151 5155-92  
frank.pawlik@bzb.de

**Markus Crone** Graduated Civil Engineer  
Managing Director  
Telefon +49 (0) 2151 5155-24  
Telefax +49 (0) 2151 5155-90  
markus.crone@bzb.de

**Frank Bertelmann** Graduated Economist  
Project Manager  
Telefon +49 (0) 2151 5155-53  
Telefax +49 (0) 2151 5155-92  
frank.bertelmann@bzb.de

